

## Diocese of Clogher/ Deoise Chlochair

### Parish Names in Irish and Their Meanings

Parish	Irish language Version	Suggested Meaning
Aghalurcher (Colebrook)	Achadh Lurchaire	Field of the Foal or Filly (Cole and Brook are landlord surnames)
Barr	Barr	Mountain Pasture
Carrickmacross	Carraig Mhachaire Rois	Rock of the Plain of the Wooded Height
Castlearchdale	Droim Eala	Ridge of the Swan (Drummal townland)
Cooneen	An Cúinnín	The Little Corner or Bend
Currin	An Coirín	The Little Pointed Hill
Derrybrusk	Aireadh Brosca	The Tilled Land of Thunder
Derryvullan South	Aireadh Maoláin Theas	Maolán' s Tilled Land (South)
Derryvullan North	Aireadh Maoláin Thuaidh	Maolán' s Tilled Land (North)
Devenish	Daimhinis	Ox Island
Donagh	Domhnach Maighe Dhá Chlaoine	Church of the Plain of the Two Slopes
Drollagh	Drolach	Place of Loops or Windings (a stream)
Drumkeeran	Droim Caorthainn	Ridge of the Rowan Tree
Errigle, Portclare	Aireagal, Port an Chláir	Oratory, Settlement of the Level Ground
Errigle, Trough	Aireagal Tríocha	Oratory of the Cantred
Eskrahoole	Eiscir na hUaille / na hUaile	Gravel Ridge of the Wailing / of the Heap
Fivemiletown	Baile na Lorgan	Settlement of the Long Low Ridge (Ballynalurgan townland)
Galloon	Gabhail Liúin	River Fork of Leon/ Lén
Killany	Cill Eanaigh	Church of the Marsh
Kiltermon	Cill Tearmainn	Church of the Monastic

		Sanctuary
Lack (Colaghty)	An Leac (Cúil Leachta)	The Flagstone (Corner of the Burial Monument)
Lisnaskea	Lios na Scéithe	Fort of the Shield (a mound)
Magheracloone	Machaire Cluana	The Plain of the Water Meadow
Magheraculmoney	Machaire Cúile Maine	The Plain of Maine's Corner
Monaghan	Muineachán	The Place of Thickets or Hills
Mucknoe (Castleblayney)	Mucnú (Baile na Lorgan)	Pig Swimming (Settlement of the Long Low Ridge townland)
Mullaghduin	An Mullach Dun	The Brown Hilltop
Mullaghfad	An Mullach Fada	The Long Hilltop
Newbliss	Cúil Darach	Corner or Nook of the Oak-Tree
Newtownsaville	Tamhlacht	Set-apart Burial Monument (Tamlaght townland)
Rockcorry	Buíochar	Yellow Place
Roscorry	Ros Oirthir	Eastern Height / Headland
Sallaghy	Saileachaigh	Place of Sallows/Willows
Stranoodan	Srath Nuadain	Nuadain's River Holm
Tattykeeran	Taite an Chaorthainn	Tate of the Rowan
Templecarne	Teampall Cairn	Church of the Cairn
Trillick	Trilic	Three Flagstones (a chambered tomb)
Tullycorbet	Tulaigh Charbad	Mound or Hillock of the Chariot
Tydavnet	Tigh Damhnata	Church or House of St Damhnad
Tyholland	Tigh Thalain	Church or House of St Talan

